

More conversations on

<http://nonbabylon.revolucni.com>

arabština, angličtina, balijská, běloruština, čeština, čínština,  
Esperanto, francouzština, hebrejština, hindi, chorvatština,  
indonéština, italština, latina, lingala, lotyština, lužické srbština,  
maďarština, němčina, nizozemština, norština, perština, polština,  
portugalština, ruština, řečtina, slovenština, slovinština, španělština,  
švédština, turečtina, vietnamština

Indonesian part: Soňa Čermáková

English part: Pavel Janoušek

Published by Language school

Mgr. Dana Čepková Revoluční 8 Praha 1

Vyučujeme 32 jazyků od angličtiny po vietnamštinu

včetně indonéštiny

© Jiří Čepek 1999 – 2005

**NEPRODEJNÉ** – pouze pro nekomerční užití

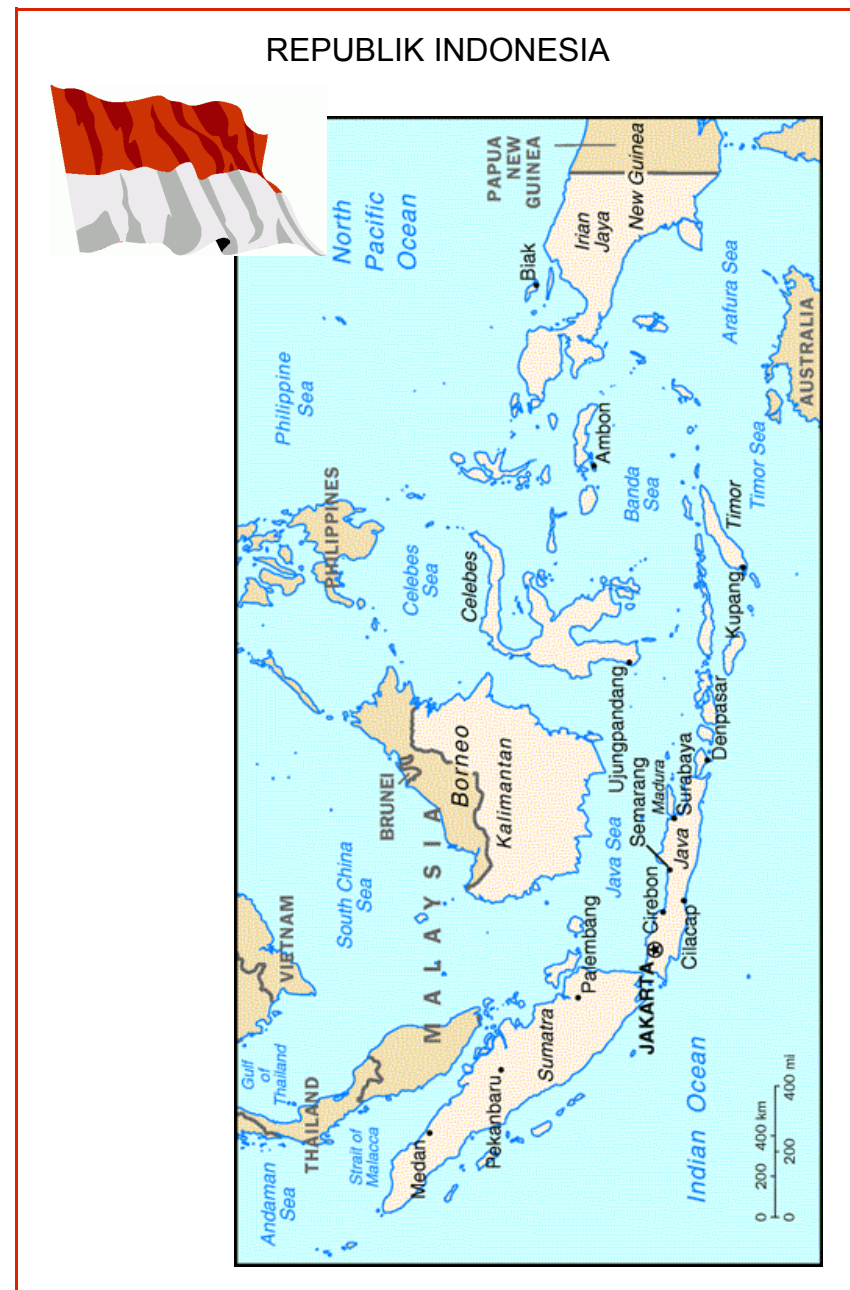


## ENGLISH – INDONESIAN CONVERSATION



LANGUAGE SCHOOL  
DANA ČEPKOVÁ  
REVOLUČNÍ 8 PRAHA 1  
[WWW.REVOLUCNI.COM](http://WWW.REVOLUCNI.COM)

Hello. My name is ..... and I am coming from the Czech republic.	Selamat pagi. Nama saya.... Saya dari Republik Ceko.
Do you speak <b>Czech</b> ? (French, English, German, Spanish, Italian, Portuguese, Swedish, Norwegian, Chinese...)	Apakah Anda bisa bahasa <b>Indonesia</b> ?
I do not understand you, I don't speak <b>English</b> , French ...	Saya tidak mengerti. Saya tidak bisa bahasa <b>Indonesia</b> / Perancis / Inggris ....
Could you repeat it please?	Tolong ulangi.
Could you speak slowly please ?	Tolong bicara lebih lambat.
Could you please spell it for me ?	
I do understand you very well.	Saya mengerti.
Godd morning / Good day	Selamat pagi. (do 11,00) / Selamat siang. (11,00-15,00) / Selamat sore. (15,00-západ slunce) / Selamat malam (po západu slunce)
Good evening	
Hello	Halo
Welcome!	Selamat datang.
I am pleased to meet you.	
I am glad to meet you.	Saya senang bertemu dengan Anda.
This is my friend.	Ini teman saya.
May I introduce Mrs./ Mr. .... to you.	Silahkan berkenalan dengan Bapak/Ibu...
How are you? / I'm fine, thanks.	Apa kabar? - Baik-baik
Good bye. / Good night / Hello	Sampai jumpa. / Selamat tidur. / Halo
Have a pleasant journey.	Selamat jalan
yes / no	ya / tidak (před slovesem nebo před jménem), bukan (před podst. jm.)
OK / I agree (with..)	Ya, saya setuju.
Of course / Certainly	pasti / tentu saja
Sorry, but I do not agree (with..)	Saya tidak setuju.
Unfortunately no.	Sayangnya bukan / tidak.
Please	Saya minta....
Not at all, that's quite all right/ Certainly	Kembali / Sama-sama.
Thank you. / Thank you very much. / Thanks a lot.	Terima kasih / Terima kasih banyak, Pak / Bu.
No, thanks	Tidak, terima kasih.
That's all right/ That's O.K./ Not at all	
I am sorry / Excuse me	Saya minta maaf / Maaf.
I would like to..	Saya mau...
Excuse me	Permisi





Your passport please.	Paspor Anda.
name / surname	nama / nama keluarga
marital status / single / married / divorced	/ keadaan / belum kawin / kawin / cerai
place of residence	alamat rumah
occupation / job	pekerjaan
nationality	kewarganegaraan
signature	tanda tangan
country / state / border / island	negera / negeri / perbatasan / pulau
label	
Danger	Bahaya
Attention	Awas!
Beware of dog.	Awas anjing!
Prohibition	larangan
Entrance / Exit	pintu masuk / pintu keluar
Emergency exit	pintu darurat
Free admission	
Do not enter	dilarang masuk
Pull / Push	tarik / dorong
Left / Right	kanan / kiri
Open / Close	buka / tutup
Free / Occupied	buka / tutup
WC / Toilets	kamar kecil / kamar mandi
Ladies	wanita
Gentlemen	laki-laki
Telephone	telpon
Check-out	
Police	polisi
Smoker / Nonsmoker	
Don't smoke (Smoking forbidden / No smoke)	Dilarang merokok.
Information / Information office	Informasi
Travel Agency	Kantor pariwisata
Bank / Exchange-office (Bureau de change) / Post office	Bank / exchange / kantor pos
Museum / Treatre / Cinema	museum / sandiwara / bioskop

Time	Waktu
minute / hour / day	menit / jam / hari
week / month / year	minggu / bulan / tahun
Monday / Tuesday / Wednesday	Senin / Selasa / Rabu
Thursday / Friday / Saturday	Kamis / Jumat / Sabtu
Sunday	Minggu
yesterday / today / tomorrow	kemarin / hari ini / besok
morning / forenoon / noon	pagi / siang / sore / malam
afternoon / evening / night	
January/ February/ March	Januari, Februari, Maret
April / May/ June	April, Mei, Juni
July/ August / September	Juli, Agustus, September
October/ November/ December	Oktober, Nopember, Desember
What is the time ?	Sekarang jam berapa?
Numbers	Nomor
0 Zero / 1 One	0 nol / 1 satu
2 Two / 3 Three / 4 Four	2 dua / 3 tiga / 4 empat
5 Five / 6 Six / 7 Seven	5 lima / 6 enam / 7 tujuh
8 Eight / 9 Nine / 10 Ten	8 delapan / 9 sembilan / 10 sepuluh
11 Eleven / 12 Twelve	11 sebelas, 12 dua belas
13 Thirteen / 14 Fourteen	13 tiga belas, 14 empat belas
15 Fifteen / 16 Sixteen	15 lima belas / 16 enam belas
17 Seventeen / 18 Eighteen	17 tujuh belas / 18 delapan belas
19 Nineteen	19 sembilan belas
20 Twenty / 21 Twenty one	20 dua puluh / 21 dua puluh satu
30 Thirty / 40 Forty	30 tiga puluh / 40 empat puluh
50 Fifty / 60 Sixty	50 lima puluh / 60 enam puluh
70 Seventy / 80 Eighty	70 tujuh puluh / 80 delapan puluh
90 Ninety	90 sembilan puluh /
100 One-hundred / 101 one-hundred one	100 seratus
200 two-hundred / 300 three-hundred	200 dua ratus / 300 tiga ratus...
1000 one-thousand	1000 seribu
2000 two-thousand	2000 dua ribu
3000 three-thousand ...	3000 tiga ribu...

where	di mana / ke mana
here / there	di sini / di sana
who / what	siapa / apa
which / how	yang mana / apa
how much (many) / when	berapa / kapan
never / sometimes	tidak pernah / kadang-kadang
I / You / He (She)	saya / kamu / ia
We / You / They	kita, kami / kalian / mereka
I am / You are / He (She) is	
We are / You are / They are	
I have / You have / He (She) has	saya / kamu / ia punya
We have / You have / They have	kita, kami / kalian / mereka punya
Colour	Warna
black / white	hitam / putih
blue / red	biru / merah
yellow / green	kuning / hijau
I like you.	Saya suka Anda
I love you.	Saya mencintai Anda.
Dog / cat	anjing / kucing
Dogs bark "bark bark".	Anjing menggonggong.
Cats mew "miaow, miaow".	Kucing meong.

Tongue twister

Peter Piper picked a peck of pickled peppers

Tongue twister

Kuku kaki kakak kakekku kaku.

Nursery rhyme

Little Miss Muffet sat on a tuffet,  
eating her curds and way.  
Along came a spider  
and sat down beside her  
and scared Little Miss Muffet away.

Nursery rhyme

Traveling	Perjalanan
Airplane / train / bus	pesawat (terbang) / kereta api / bis
car / motorbike / bicycle	mobil / sepeda motor / sepeda / perahu /
ship / on foot / tube (subway am.) / tramway	jalan kaki / --- / ---
Where is ..., please?	Di mana ....?
How can I get to ..... please ?	Bagaimana saya bisa jalan ke.....?
How long does it take to ..... ?	Berapa jauh ke.....?
Where is the railway station / bus station / airport ?	Di mana stasiun kereta api / bis / bandara?
Ticket Office	
Time-table	jadwal kereta api / bis
Departure	keberangkatan
Arrival	kedatangan
Flight ticket	tiket pesawat / tiket bis / tiket kereta api
Student's discount	
Platform	peron
Left-luggage office	
Issue-luggage office	
Can I have a ticket (flight ticket) to .... please ?	Saya minta tiket ke....
When does the train (bus, plane) to..... depart please ?	Jam berapa kereta api (bis/pesawat) berangkat ke...?
The plane (train) is delayed.	Pesawat / kereta api itu terlambat.
When will we arrive in ... ?	Jam berapa kita sampai..?
How much is the ticket to .... .	Berapa ongkosnya ke...?
1st (first) / 2nd (second) class	kelas business / kelas ekonomi
Additional charge / Seat-reservation ticket	
The train service runs from / to	Kereta api berjalan mulai / sampai
Sleeper coach	
Where is the petrol (gas) station, please ?	Di mana pompa bensin?
petrol, diesel – full tank	bensin, oli - penuh
The car is broken. Where is the service station please ?	Mesinnya mogok. Di mana bengkel?
Taxi	Taxi
I would like to hire a car for a day (a week)	Saya mau menyewa mobil untuk satu hari / seminggu
Town / village / street / square	kota / desa / jalan / alun-alun
chapel / church / cathedral	--- / gereja / --- / mesjid
mosque / sanctuary	pura / ---
Castle	

Accommodation	Penginapan
Hotel / guest house / camp	hotel / losmen / -
Hostel	
Reception	
How much is the room for 2 nights?	Berapa harga satu malam?
Do you have a single (double) room ?	Ada kamar untuk satu / dua orang?
Can I get the bill please ?	
Accommodation with breakfast (Bed & Breakfast - B&B)	Termasuk makan pagi.
Full / half board	
Where is the post office / bank / exchange-office	Di mana kantor pos / bank / exchange?
letter / postcard / parcel (packet)	surat / kartu pos / paket
postage stamp	perangko
I would like to send a postcard to ... address	Saya mau mengirim kartu pos ke.... alamat
Can I exchange the Czech crowns (US dollars, Euros) here ?	Bisa saya tukar .... (euro / dollar)?
Can I pay with the credit (debit) card ?	Bisa saya pakai kartu kredit?
Internet café	Warnet
Can I send an email ?	Bisa saya mengirim email?
Restaurant / pub / coffee-bar (café)	Restoran, rumah makan / Warung / Kafe
Let's have a coffee.	Mari kita minum kopi.
Can I have a coffee please ?	Saya minta kopi
I am hungry. (thirsty)	Saya lapar. (haus) Saya kelaparan / kehausan.
We would like to have a lunch (diner, breakfast)	Kami mau makan.
Menu	Daftar makanan
Hors d'oeuvre / soups / main dish / supplement / desserts – sweets ice cream	
Mineral water / beer / wine coffee / tea	air putih, Aqua / bir / anggur kopi / teh
Fresh water	air putih / Aqua
Bon appetit! (z franc., obvykle se nepřeje)	Selamat makan
Cheers!	
Can I have the bill please ?	

Store / Department store ( Megastore)	Toko / Toko serba ada
Food	
Bakery	
Fruit / Vegetable	buah-buahan / sayur
Butcher's	
Sweetshop	
market place	pasar
How much is it ?	Harganya berapa?
How much is a kilogram of .... ?	Berapa harganya sekilo?
It is too expensive. / It is cheap.	Mahal sekali / murah.
I would like to buy ...	Saya mau membeli...
discount	diskon
food	makanan
meat (pork - beef - poultry - lamb)	daging (babi - sapi - ayam - kambing)
Fish	ikan
milk / cheese / butter / egg	susu / keju / mentega / telur
bread	roti
apple / pear / peach	apel / - / -
grapes / orange / banana	- / jeruk / pisang
potatoes / rice	kentang / nasi
Hospital	Rumah sakit
Doctor	Dokter
Pharmacy (drug-store)	Apotik
I feel ill / sick.	Saya sakit
I have got a high fever.	Badanku panas sekali.
I have broken my arm / leg	Lenganku / kakiku patah
I have a headache.	Saya sakit kepala / saya pusing
Can you take off your clothes please.	Silahkan buka baju